

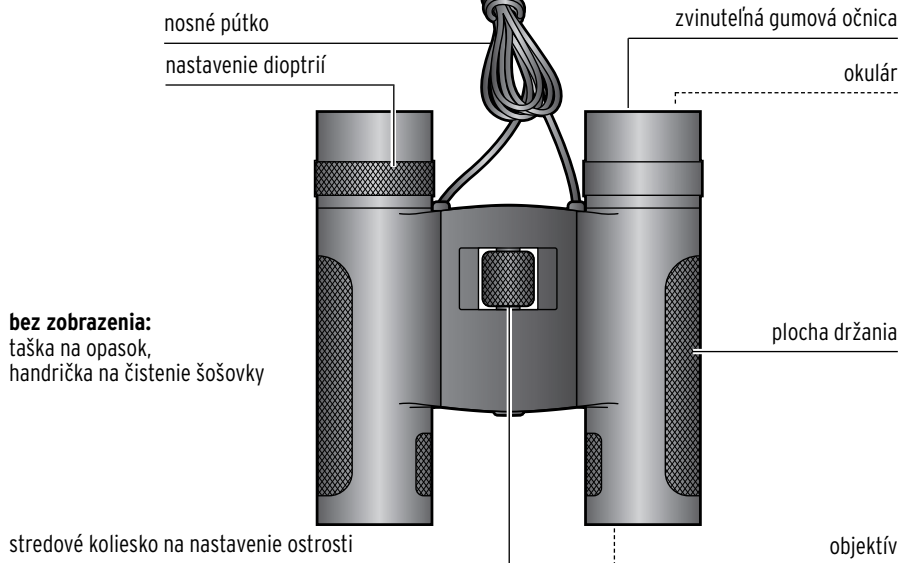


Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 112958AB2X3XI · 2020-11

Kompaktný ďalekohľad

(sk) Návod na použitie

Nebezpečenstvo oslepnutia!
Nikdy sa nepozerajte ďalekohľadom do slnka alebo do jeho blízkosti!



bez zobrazenia:
taška na opasok,
handrička na čistenie šošovky

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Ďalekohľad slúži na priblíženie objektov pozorovaných v prírode. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely. Rešpektujte súkromie iných. Nepozerajte sa ďalekohľadom napr. do bytov.

NEBEZPEČENSTVO pre deti udusením a pod.

- Ďalekohľad nie je vhodný pre malé deti, pretože obsahuje malé diely, ktoré je možné prehltnúť a hrozí aj nebezpečenstvo usmrtenia nosným pútkom.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Deti smú používať ďalekohľad len pod dozorom dospelých.

NEBEZPEČENSTVO poškodenia zraku až oslepnutia

- **Nebezpečenstvo oslepnutia!**
Nikdy nesmerujte ďalekohľad do slnka!
Pozorovanie slnka so zväčšovacou optikou vedie k okamžitým a nezvratným poškodeniam zraku. Často sú bezbolestné, takže pozorovateľ si poškodenie všimne, až keď je už neskoro. Nikdy preto nesmerujte ďalekohľad do slnka alebo do jeho blízkosti.

VAROVANIE pred požiarom

- Nevystavujte ďalekohľad priamemu slnečnému žiareniu. Šošovky môžu koncentrovať svetlo do úzkeho lúča a spôsobiť tak zapálenie horľavých materiálov.

POZOR - Vecné škody

- Nerozoberajte ďalekohľad. V prípade potreby sa obráťte na odbornú opravovňu.
- Nevystavujte ďalekohľad teplotám vyšším ako 60 °C.

Používanie

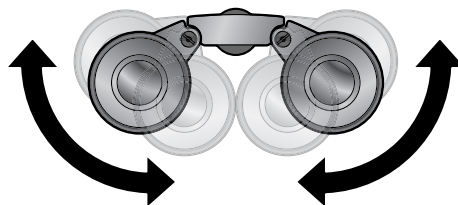


NEBEZPEČENSTVO -

Nebezpečenstvo oslepnutia

Nikdy sa nepozerajte ďalekohľadom do blízkosti slnka alebo priamo doň!
Nebezpečenstvo oslepnutia!

Nastavenie vzdialenosti očí



1. Pevne uchopíte ďalekohľad oboma rukami a pozrite sa cez okuláre.

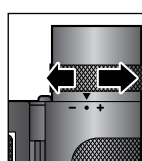
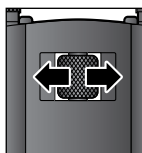
nesprávne správne



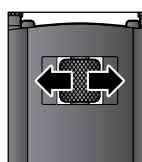
2. Pohybujte ďalekohľadom za plochy určené na uchopenie tak, aby ste v zornom poli videli len jeden kruh.

Nastavenie dioptrií

1. Pozrite cez okulár.
2. Zatvorte pravé oko.



Pozorovanie



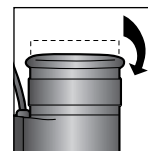
3. Otáčajte stredové koliesko na nastavenie ostrosti, kým nedosiahnete ostrý a jasný obraz pre ľavé oko.
4. Otvorte pravé oko a zatvorte ľavé oko.
5. Otáčajte kolieskom na nastavenie dioptrií, kým nebudete vidieť objekt jasne a ostro.

1. Nasmerujte ďalekohľad na želaný objekt.
2. Stredovým kolieskom nastavte ostrosť.

Poznámka k zväčšeniu 10 x 25:

- Prvá hodnota (tu 10) znamená stupeň zväčšenia, resp. priblíženia objektu v porovnaní s pozorovaním voľným okom.
- Druhá hodnota (tu 25) popisuje priemer šošoviek objektívu v mm. O čo sú väčšie, o to viac svetla môže preniknúť do ďalekohľadu a o to jasnejšie budete vnímať objekt.

Zvinutie gumovej očnice



- ▷ Osoby používajúce okuliare si môžu gumové očnice zvinúť. Uľahčí sa tým pozorovanie a zväčší sa zorné pole.

Ošetrovanie

POZOR - Vecné škody

Nestriekajte čistiaci roztok priamo na šošovky, ale na handričku nepúšťajúcu vlákna.

- ▷ Poutierajte okuláre alebo objektívy handričkou na čistenie šošoviek alebo handričkou nepúšťajúcou vlákna. Netlačte pritom príliš.
- ▷ Pri prípadných zvyškoch nečistôt navlhčite handričku do roztoku na čistenie okuliarov, resp. do čistého alkoholu (lieh) a zopakujte postup.
- ▷ Chráňte ďalekohľad pred prachom a vlhkosťou a uchovajte ho v dodanom puzdre na opasok.
- ▷ Po použití - obzvlášť pri vysokej vlhkosti vzduchu alebo pri zmene zo studeného do teplého prostredia - nechajte ďalekohľad pred odložením uschnúť.

Technické údaje

Model:	608 766
Priemer objektívu:	25 mm
Zväčšenie:	10-násobné
Teplota prostredia:	-5 až +60 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Číslo výrobku:

608 766



www.tchibo.sk/navody

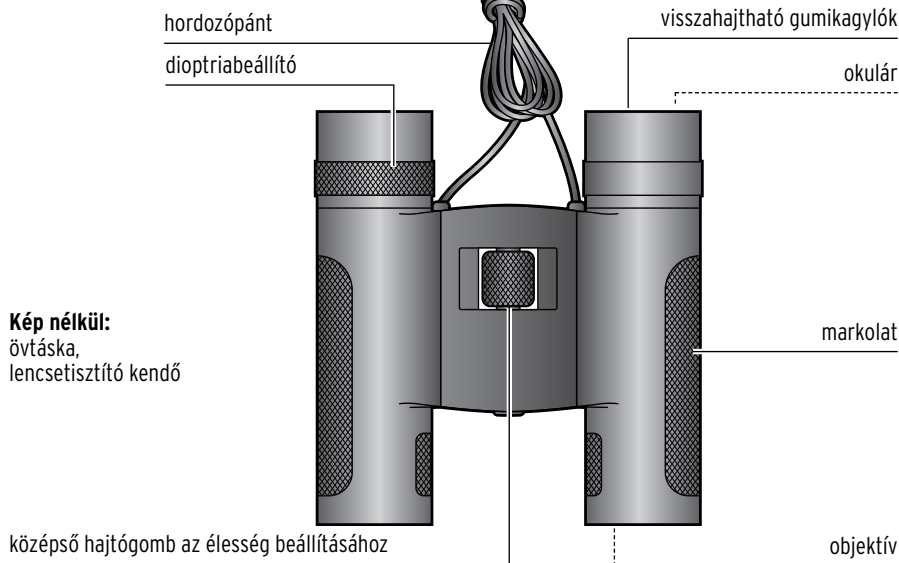


Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 112958AB2X3XI · 2020-11

Kompakt távcső

(hu) Használati útmutató

Megvakulás veszélye!
Soha ne nézzen a távcsővel
a napba vagy a nap közelébe!



Kép nélkül:
övtáska,
lencsetisztító kendő

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválna a termék-től, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A távcső a természetben folytatott megfigyelések nagyobb méretben való megjelenítésére szolgál. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, ipari célokra nem használható. Tartsa tiszteltben mások magánéletét. Ne nézzen be vele például lakásokba.

VESZÉLY gyermekek esetében - fulladásveszély vagy hasonló

- A távcsőt kisgyermek nem használhatja, mert lenyelhető apró részekkel rendelkezik és a hordozópánt következtében megfojtás veszélye áll fenn.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a távcsövet.

VESZÉLY - a szem károsodásától a megvakulásig

Megvakulás veszélye!

Soha ne fordítsa a távcsövet a nap felé! A nap nagyító optikán keresztül nézése azonnali és visszafordíthatatlan szemkárosodáshoz vezet. Ez gyakran fájdalommentes, így a szemlélő a károsodást csak akkor veszi észre, amikor már késő. Ezért tehát soha fordítsa a távcsövet a napba vagy a nap közelébe.

VIGYÁZAT - tűzveszély

- A távcsövet soha ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. A lencsék összegyűjthetik a fényt és meggyújthatnak vele gyúlékony anyagokat.

FIGYELEM - anyagi károk

- A távcsövet ne szerelje szét. Szükség esetén forduljon egy szakszervizhez.
- Ne tegye ki a távcsövet 60 °C feletti hőmérsékletnek.

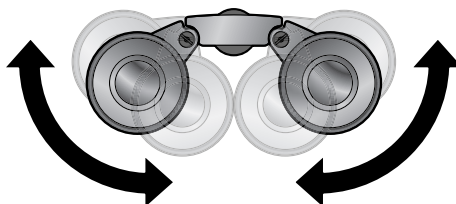
Használat



VESZÉLY - megvakulás veszélye

Soha ne nézzen a távcsővel a napba vagy a nap közelébe! Megvakulás veszélye

Szentávolság beállítása



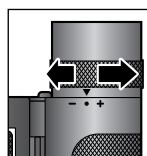
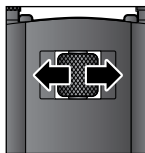
- Tartsa mindkét kezével a távcsövet, és nézzen bele az okulárokon keresztül.



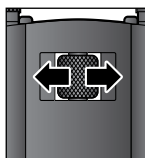
- Mozgassa úgy a távcsövet a markolatoknál fogva, hogy belenézve csak egy kört lásson.

Dioptria beállítása

- Nézzon a távcsőbe az okulárokon keresztül.
- Csukja be a jobb szemét.



Megfigyelés



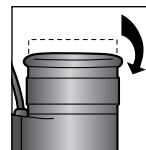
- Tekerje a központi élességállítót mindaddig, amíg a bal szemével éles és világos képet nem lát.
- Nyissa ki a jobb szemét, és csukja be a bal.
- Tekerje addig a dioptriabeállítót, amíg a tárgyat tisztán és élesen nem látja.

- Fordítsa a távcsövet a kívánt tárgyra.
- A központi élességállítóval állítsa be az élességet.

Útmutató a 10 x 25-ös nagyításhoz:

- Az első érték (itt 10) annak a foka, amennyivel nagyobbak, illetve közelebbinek látszik a tárgy a szabad szemmel történő megfigyeléshez képest.
- A második érték (itt 25) az objektívlencsék átmérőjét adja meg mm-ben. Ezek minél nagyobbak, annál több fény jut át az üvegen, és annál világosabbnak tűnik a kép.

Gumikagyló visszahajtása



- Szemüveget viselők visszahajthatják a szemkagylókat. Ez megkönnyíti a megfigyelést és megnöveli a látóteret.

Tisztítás

FIGYELEM - anyagi károk

A tisztítófolyadékot soha ne közvetlenül a lencsére adagolja, hanem egy nem bolyhosodó kendőre.

- Az okulárokat és az objektíveket törölje át a lencsetisztító kendővel vagy más, nem bolyhosodó kendővel. Eközben ne gyakoroljon nyomást a fenti alkatrészekre.
- Esetleges visszamaradt szennyeződések esetén szemüvegtisztító folyadékkal vagy tiszta alkohollal (spirítusszal) nedvesítse meg a kendőt, és ismételje meg az eljárást.
- Óvja a távcsövet portól, nedvességtől, és a mellékelt övtáskában tárolja.
- Használat után - különösen magas páratartalom mellett vagy hidegből meleg környezetbe való váltás után - várja meg, hogy a termék megszáradjon, csak azután pakolja el.

Műszaki adatok

Modell:	608 766
Objektív átmérője:	25 mm
Nagyítás:	10-szeres
Környezeti hőmérséklet:	-5 és +60 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Cikkszám:

608 766



www.tchibo.hu/utmutatok